

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 30 (1983)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ZIVILSCHUTZ-  
ZUBEHÖR

PROTEKTOR

SCHUTZRAUM-  
EINRICHTUNGEN

## FÜR PRIVATE SCHUTZRÄUME

Ist Ihr Schutzraum eingerichtet?

Komplette Einrichtungen sowie Einzelkomponenten und fachliche Beratung erhalten Sie bei uns.

Verlangen Sie Unterlagen:

PROTEKTOR-Zivilschutzzubehör

Peter S. Kreiliger, Postfach  
8304 Wallisellen, Telefon 01 830 56 15

### HEINIGER fabriziert und liefert

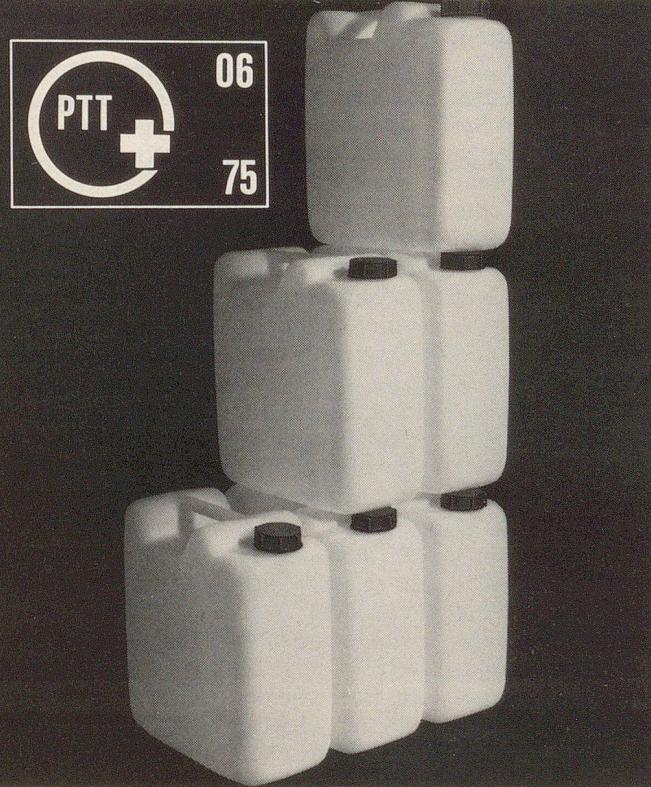
Installationsdrähte, Litzen, diverse Kabeltypen, Telefonanschlusskabel, abgeschirmte Kabel. Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch.

Anschlusskabel mit angespritzten Steckern. Verlängerungskabel. Fertig konfektionierte Kabel.



A. HEINIGER & Co. AG  
3072 Ostermundigen  
Blankweg 4, Telefon 031 51 17 77

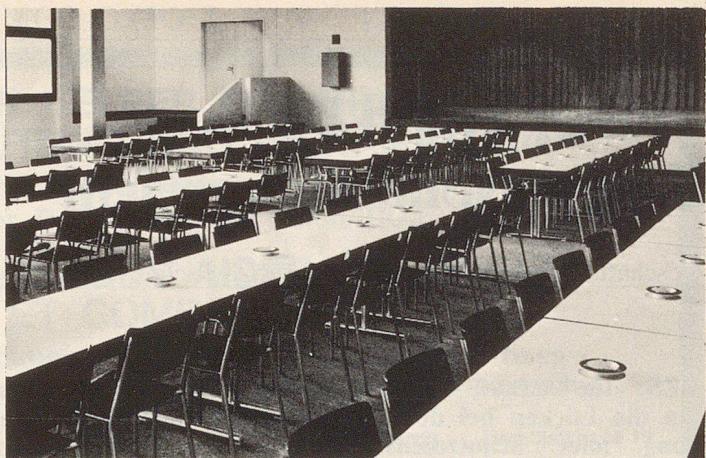
### Kanister und Fässer für Trinkwasserreserve



Kanister 10–60 l, Fässer 40–200 l  
Aus ND-PE lebensmittelecht, physiologisch unbedenklich,  
mit einschraubbaren Auslaufhähnen.



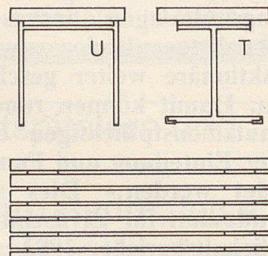
Cartofont AG, Kunststoffverarbeitung, 5001 Aarau  
Telefon 064 22 09 15, Telegramme: carto  
Telex 68 400, carto-ch



### Stapelbare Klapptische

welche sich seit Jahren bei den verschiedenen Einsätzen immer wieder neu bewähren

Modelle: 335.52 mit U-Fuss  
335.54 mit T-Fuss



Der ideale Tisch für Zivilschutzzräume, Mehrzweckhallen, Saalbauten, Kantinen, Sitzungs- u. Kongressräume etc.

**sissach**

Telefon  
061 - 98 40 66

Basler Eisenmöbelfabrik AG 4450 Sissach

Mercedes-Benz  
**Unimog**



**Kennen Sie einen  
besseren seiner Klasse?**

Ein ausgereiftes Fahrzeug in verschiedenen Grundtypen und eine zuverlässige Kundendienst-Organisation mit über 40 Servicestellen in der Schweiz. Ausführliche Informationen durch die Generalvertretung.



**Robert Aebi**

Robert Aebi AG, 8023 Zürich, Tel. 01/211 09 70

Besuchen Sie unseren Stand an der «Gemeinde83» Bern, Halle 2.